



**ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΕΣΩΤΕΡΙΚΩΝ
ΚΑΙ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΑΝΑΣΥΓΚΡΟΤΗΣΗΣ
ΑΥΤΟΤΕΛΕΣ ΤΜΗΜΑ
ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΗΣ ΠΡΩΤΟΒΟΥΛΙΑΣ
ΚΑΙ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΕΥΤΙΚΟΥ ΕΛΕΓΧΟΥ**

08 ΑΠΡ. 2016

Αθήνα, 08 - 04 - 2016

Αριθ. πρωτ.: 773

Ταχ. δ/ση: Σταδίου 27, Αθήνα
Ταχ. κώδικας: 101 83
Πληροφορίες: Μ. - Α. Τσούτσουρα
Δ. Στεργίου
Τηλέφωνα: 2131364033
2131364315
Φαξ: 2131364354
Ηλεκ. ταχυδρ.: koinovouleftikos@ypes.gr

✓ **Προς:**
Τη Βουλή των Ελλήνων
Διεύθυνση Κοινοβουλευτικού Ελέγχου
Τμήμα Ερωτήσεων &
Αιτήσεων Κατάθεσης Εγγράφων

Κοινοποίηση:
Βουλευτές:
- κ. Δημήτριο Καβαδέλλα
- κα Θεοδώρα Μεγαλοοικονόμου
Βουλή των Ελλήνων

Θέμα: Κοινοβουλευτικός Έλεγχος

Σχετ.: Η υπ' αριθμ. πρωτ. 4206/23-03-2016 Ερώτηση

Σε απάντηση της ανωτέρω Ερώτησης, που κατέθεσαν οι Βουλευτές κ. Δημήτριος Καβαδέλλας και κα Θεοδώρα Μεγαλοοικονόμου, με θέμα «Οδηγός χρήσης μη σεξιστικής γλώσσας στα διοικητικά έγγραφα και εφαρμογή του», κατά λόγο αρμοδιότητας, σας γνωρίζουμε τα ακόλουθα:

Η Γενική Γραμματεία Ισότητας των Φύλων (Γ.Γ.Ι.Φ.) του Υπουργείου Εσωτερικών και Διοικητικής Ανασυγκρότησης θεωρεί ότι είναι αναγκαία η παρακολούθηση της εφαρμογής της εν λόγω πολιτικής για την επίτευξη της άρσης του γλωσσικού σεξισμού στα διοικητικά έγγραφα.

Σχετικά με το πρώτο υποερώτημα για την πρόοδο της αξιοποίησης του Οδηγού για την περίοδο 2014-2016, όπως αναφέρεται στο σκεπτικό του ερωτήματος, η εν λόγω εγκύκλιος εκδόθηκε για πρώτη φορά στις 25 Φεβρουαρίου 2016. Για το λόγο αυτό, δεν υπάρχουν ακόμη μετρήσιμα αποτελέσματα για την αξιοποίηση του Οδηγού στα έγγραφα της δημόσιας διοίκησης.

Ωστόσο, θα πρέπει να σημειωθεί ότι η ανταπόκριση των Υπηρεσιών στην εν λόγω Εγκύκλιο και στην επόμενη σχετική εγκύκλιο της Γ.Γ.Ι.Φ. - όπως αυτή περιγράφεται στην αμέσως επόμενη παράγραφο - υπήρξε θερμή και ενδεικτική του ενδιαφέροντος των Υπηρεσιών. Ενδεικτικά, αναφέρουμε τηλεφωνήματα και ηλεκτρονικές επιστολές από το Υπουργείο Παιδείας, Έρευνας και Θρησκευμάτων, το Ελληνικό Ανοικτό Πανεπιστήμιο, το Γενικό Χημείο του Κράτους και σχολικές μονάδες όλης της χώρας, τα οποία εξέφραζαν την επιδοκιμασία τους για την πρωτοβουλία, έθεταν διευκρινιστικά ερωτήματα, καθώς και νέα ζητήματα και ιδέες για την υπέρβαση του γλωσσικού σεξισμού στο δημόσιο λόγο.

Όσον αφορά στο δεύτερο υποερώτημα και συγκεκριμένα στα μέτρα που η Γ.Γ.Ι.Φ. προτίθεται να αναλάβει για την εφαρμογή του Οδηγού, η Γ.Γ.Ι.Φ. έχει ήδη παραχωρήσει τη χρήση του Οδηγού στο Εθνικό Κέντρο Δημόσιας Διοίκησης και Αυτοδιοίκησης (Ε.Κ.Δ.Δ.Α.), ούτως ώστε να αποτελέσει αντικείμενο επιμόρφωσης των δημοσίων υπαλλήλων στο Ινστιτούτο Επιμόρφωσης (ΙΝ.ΕΠ) και των σπουδαστών/ σπουδαστριών στην Εθνική Σχολή Δημόσιας Διοίκησης και Αυτοδιοίκησης (Ε.Σ.Δ.Δ.Α.).

Περαιτέρω, στις 10-03-2016 η Γ.Γ.Ι.Φ. εξέδωσε νέα εγκύκλιο προς όλες τις Υπηρεσίες του Δημοσίου και ευρύτερου Δημόσιου Φορέα με οδηγίες και παραδείγματα, που θα πρέπει να ακολουθούν τα στελέχη κατά τη συγγραφή των διοικητικών εγγράφων και των προτύπων εγγράφων των Δημοσίων Υπηρεσιών. Πιο συγκεκριμένα, οι συστάσεις της Γ.Γ.Ι.Φ. είναι οι εξής:

- i. Συστήνεται η ταυτόχρονη αναφορά σε γυναίκες και άντρες, μέσω της χρήσης και των δύο γραμματικών γενών, όταν το κείμενο αναφέρεται σε μεικτούς πληθυσμούς ή στην περίπτωση που δεν προκύπτει το φύλο. Αυτό μπορεί να επιτευχθεί είτε με τη χρήση ολόκληρης της λέξης είτε με προσθήκη των καταλήξεων (π.χ. ο/η διοικούμενος/-η ή ο διοικούμενος/διοικούμενη, ο αγρότης/αγρότισσα ή ο/η αγρότης/-ισσα, οι υποψήφιοι/-ες κ.ο.κ.).
- ii. Όταν η αναφορά σε γυναίκες είναι αποκλειστική, η χρήση του θηλυκού γένους αυτονόητα είναι επίσης αποκλειστική, όπως και τα επίθετα και οι αντωνυμίες.
- iii. Στις περιπτώσεις των ουσιαστικών που ο τύπος του αρσενικού και του θηλυκού ταυτίζονται, συστήνεται τα επίθετα και οι αντωνυμίες να παρατίθενται και στα δύο γένη (π.χ. οι διαθέσιμοι/-ες υπάλληλοι, οι οποίοι/-ες).

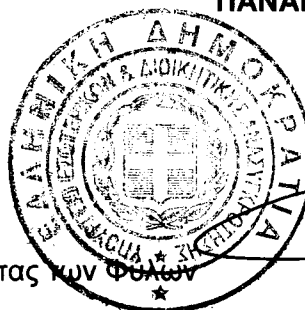
Αναφορικά με το τρίτο υποερώτημά σας, η Γενική Γραμματεία Ισότητας των Φύλων θεωρεί την εφαρμογή της πολιτικής άρσης του γλωσσικού σεξισμού στα διοικητικά έγγραφα ως το πρώτο και απαραίτητο βήμα για την ευαισθητοποίηση του κοινού και τη μελλοντική διάχυση και χρήση του Οδηγού στον ευρύτερο γραπτό λόγο. Περαιτέρω, η Γ.Γ.Ι.Φ. προτίθεται να λάβει μία σειρά μέτρων για την ενημέρωση του κοινού για το ζήτημα και την υιοθέτηση του Οδηγού ευρύτερα στον γραπτό λόγο, μεταξύ των οποίων, τα εξής:

- Δημοσιότητα μέσω των Μέσων Μαζικής Ενημέρωσης και των Μέσων Κοινωνικής Δικτύωσης. Σημειώνεται η ανάρτηση του Οδηγού τόσο στην ιστοσελίδα της Γ.Γ.Ι.Φ. όσο και στο λογαριασμό της στο facebook και η διάχυση του Οδηγού, μέσω ηλεκτρονικού εντύπου της Γ.Γ.Ι.Φ, με αποδέκτες φορείς της Δημόσιας Διοίκησης, πολιτικά κόμματα και οργανώσεις της Κοινωνίας των Πολιτών. Το ζήτημα της συμπερίληψης του γυναικείου γένους έχει τεθεί, επίσης, ως εισήγηση στο Συμβούλιο Κοινωνικού Ελέγχου της Ελληνικής Ραδιοφωνίας Τηλεόρασης (Ε.Ρ.Τ.).
- Σύνταξη όλων των ανακοινώσεων της Γ.Γ.Ι.Φ. σε γλώσσα που να ακολουθεί τις επιταγές του Οδηγού.
- Διοργάνωση σχετικών Ημερίδων και εργαστηρίων για το κοινό και για εξειδικευμένους φορείς. Ήδη έχει πραγματοποιηθεί σχετική ημερίδα του Υπουργείου Εσωτερικών και Διοικητικής Ανασυγκρότησης στις 9 Δεκεμβρίου 2015 όπου παρουσιάστηκε ο Οδηγός. Επίσης, ο Οδηγός παρουσιάστηκε στο πλαίσιο της δημοσιότητας του Έργου - Σημαία: «Οργάνωση Υπηρεσιών για την Ενσωμάτωση, Παρακολούθηση και Αξιολόγηση των πολιτικών ισότητας σε όλο το εύρος της Δημόσιας Δράσης» και, πιο συγκεκριμένα, στην Ημερίδα που πραγματοποιήθηκε στις 29 Ιουνίου 2015. Αποτέλεσε δε αντικείμενο των τεχνικών συναντήσεων που έλαβαν χώρα στο πλαίσιο της δημοσιότητας του Έργου - Σημαία.
- Συνέργειες με πολιτικά κόμματα, Ακαδημαϊκά Ιδρύματα και με φορείς της Κοινωνίας των Πολιτών για τη διάχυση του Οδηγού και τη χρήση μη σεξιστικής γλώσσας στον ευρύτερο γραπτό λόγο.

Ο ΥΠΟΥΡΓΟΣ

ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ ΚΟΥΡΟΥΜΠΛΗΣ
ΑΚΡΙΒΕΣ ΑΝΤΙΓΡΑΦΟ

Ο ΠΡΟΪΣΤΑΜΕΝΟΣ ΤΗΣ ΓΡΑΜΜΑΤΕΙΑΚΗΣ
ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗΣ & ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΗΣ
ΤΟΥ ΠΟΛΙΤΗ



ΕΜΜΑΝΟΥΗΛ ΚΥΡΙΜΗΣ

Εσωτερική διανομή:

1. Γραφείο κ. Υπουργού
2. Γραφείο κ. Γενικού Γραμματέα
3. Γραφείο κας Γενικής Γραμματέα Ισότητας των Φύλων
4. Γραφείο Τύπου
5. Αυτοτελές Τμήμα Νομοθετικής Πρωτοβουλίας & Κοινοβουλευτικού Ελέγχου